

Mentre io campai contento

Orazio Vecchi (1550-1605)

Canzonette, libro primo à 4 voci (Gardano press, Venice, 1580)

Canto

1. Men-tre io cam-pai con-ten-to Cor-re - va-no li gior-ni più che'l ven-to,
 2. Men-tre io cam-pai ri-den-do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug-gen-do,
 3. Men-tre io cam-pai can-tan-do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan-do,
 4. Oi - mè che gio-ia e be - ne Vo-lan-do se ne fug-ge a-ma - ro-men-te,

Alto

1. Men-tre io cam-pai con-ten-to Cor-re - va-no li gior-ni più che'l ven-to,
 2. Men-tre io cam-pai ri-den-do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug-gen-do,
 3. Men-tre io cam-pai can-tan-do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan-do,
 4. Oi - mè che gio-ia e be - ne Vo-lan-do se ne fug-ge a-ma - ro-men-te,

Tenore

1. Men - tre io cam-pai con-ten - to Cor-re - va-no li gior-ni più che'l ven-to,
 2. Men - tre io cam-pai ri - den - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug-gen-do,
 3. Men - tre io cam-pai can - tan - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan-do,
 4. Oi - mè che gio-ia e be - ne Vo-lan-do se ne fug-ge a-ma - ro-men-te,

Basso

1. Cor-re - va-no li gior-ni più che'l ven-to,
 2. Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug-gen-do,
 3. Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan-do,
 4. Vo-lan-do se ne fug-ge a-ma - ro-men-te,

5

Men - tre io cam - pai con - ten - to Cor - re - va-no li gior - ni più che'l ven - to,
 Men - tre io cam - pai ri - den - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug - gen - do,
 Men - tre io cam - pai can - tan - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan - do,
 Oi - mè che gio - ia e be - ne Vo - lan - do se ne fug - ge a - ma - ro - men - te,

Men - tre io cam - pai con - ten - to Cor - re - va-no li gior - ni più che'l ven - to,
 Men - tre io cam - pai ri - den - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug - gen - do,
 Men - tre io cam - pai can - tan - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan - do,
 Oi - mè che gio - ia e be - ne Vo - lan - do se ne fug - ge a - ma - ro - men - te,

Men - tre io cam - pai con - ten - to Cor - re - va-no li gior - ni più che'l ven - to,
 Men - tre io cam - pai ri - den - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug - gen - do,
 Men - tre io cam - pai can - tan - do, Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan - do,
 Oi - mè che gio - ia e be - ne Vo - lan - do se ne fug - ge a - ma - ro - men - te,

Cor - re - va-no li gior - ni più che'l ven - to,
 Li gior-ni se'n'an-da - va - no fug - gen - do,
 Li gior-ni se'n'an-da - va - no vo - lan - do,
 Vo - lan - do se ne fug - ge a - ma - ro - men - te,

Mentre io campai contento: (score)

The musical score consists of five staves of music in common time, treble clef, and key signature of one flat. The lyrics are in Italian and are repeated across the staves. The lyrics are:

E mò ch'io vi - vo in pe - ne Du - ra mil-l'an - ni il gior - no a -
E mò ...
E mò ...
Ma gli af-fan - ni e gli gua - i, Scor - ro - no den - tre al pet - to

E mò ch'io vi - vo in pe - ne
E mò ...
E mò ...
Ma gli af-fan - ni e gli gua - i,

E mò ch'io vi - vo in pe - ne Du - ra mil-l'an - ni il gior - -
E mò ...
E mò ...
Ma gli af-fan - ni e gli gua - i, Scor - ro - no den - tre al pet - -

E mò ch'io vi - vo in pe - ne Du - ra mil-l'an - ni il
E mò ...
E mò ...
Ma gli af-fan - ni e gli gua - i, Scor - ro - no den - tre al

10

The continuation of the musical score shows the lyrics continuing from the previous page. The lyrics are:

ma - ro me - ne, du - ra mil-l'an - ni il gior - no a -
sem - pre ma - i, scor - ro - no den - tre al pet - to

Du - ra mil-l'an - ni il gior - no, du - ra mil-l'an - ni il gior - no a - ma -
Scor - ro - no den - tre al pet - to, scor - ro - no den - tre al pet - to sem -

- - no, il gior-no a-ma - ro me - ne; E mò ch'io
- - to, al pet - to sem - pre ma - i; Ma gli af - fan -

gior - no, du - ra mil-l'an - ni il gior - - no a - ma - - ro, a -
pet - to, scor - ro - no den - tre al pet - - to sem - - pre, sem

Musical score for 'Mentre io campai contento' featuring two staves of music. The lyrics are written below the notes in both Italian and English. The score consists of two staves of music with lyrics in Italian and English.

ma - ro me - ne, Du - ra mil - l'an - ni il gior - no a - ma - ro me -
sem - pre ma - i, scor - ro - no den - tre al pet - to sem - pre ma -
- ro me - ne, Du - ra mil-l'an - ni il
- pre ma - i, scor - ro - no den - tre al

vi - vo in pe - ne du - ra mil - l'an - ni il gior - - - - no,
ni e gli gua - i, scor - ro - no den - tre al pet - - - - to,

⁸ ma - ro me - ne, Du - ra mil-l'an - ni il gior - - no,
- pre ma - i. scor - ro - no den - tre al pet - - to,

15

ne, du - ra mil - l'an - ni il gior - no a - ma - ro me - ne.
i, scor - ro - no den - tre al pet - to sem - pre ma - i.

gior - no, du - ra mil-l'an - ni il gior - no a - ma - ro me - ne.
pet - to, scor - ro - no den - tre al pet - to sem - pre ma - i.

du - ra mil-l'an - ni il gior - no, il gior - no a - ma - ro me - ne.
scor - ro - no den - tre al pet - to al pet - to sem - pre ma - i.

⁸ du - ra mil-l'an - ni il gior - - no a - ma - ro, a - ma - ro me - ne.
scor - ro - no den - tre al pet - - to sem - pre, sem - pre ma - i.

Mentre io campai contento
correvano li giorni più che'l vento;
E mò ch'io vivo in pene
Dura mill'anni il giorno amaro mene,

Mentre io campai ridendo,
Li giorni se n'andavano fuggendo;

Mentre io campai cantando,
Li giorni se n'andavano volando;

Oimè che gioia e bene
Volando se ne fugge amaromente;
Ma gli affanni e gli guai
Scorrono dentre al petto sempre mai;

While I lived content
the days ran by faster than the wind,
and yet now I live in pain,
the bitter day lasts a thousand years.

While I lived laughing,
the days went fleeing;

While I lived singing
The days went flying;

Alas what joy and goodness
flying away, it bitterly flees;
But now my trials and troubles
flow ever into my breast.